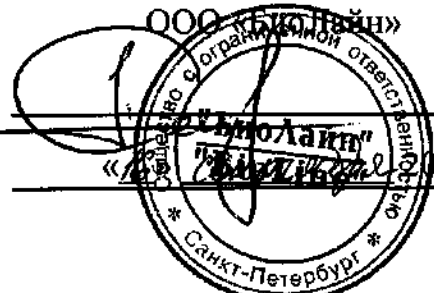


«УТВЕРЖДАЮ»

Генеральный директор

ООО «Биолайн»
Семенов А.В.
2010 г.



The stamp is circular with the text 'ООО «Биолайн»' at the top and 'Санкт-Петербург' at the bottom. A signature is written across the center of the stamp.

Инструкция по применению изделия медицинской техники
Автомат для гистологической обработки тканей
“КОС” (KOS) с принадлежностями
производства: Майлстоун С.р.л. (Milestone S.r.l.), Италия.

Мы просим вас внимательно прочесть эту инструкцию и хранить ее вблизи прибора.

За любым возможным пояснением и за любой помощью, пожалуйста, обращайтесь в ООО «БиоЛайн».

Содержание.

1. Назначение.
2. Основные технические характеристики
3. Подготовка прибора к работе
4. Порядок работы
5. Правила хранения и использования

1. Назначение

Автомат для гистологической обработки «КОС» — полуавтоматический микроволновый скоростной тканевой процессор для гистологической обработки образцов тканей, а также проведения процедур фиксации, декальцинации, высокотемпературной демаскировки антигенов, специального окрашивания.



2. Основные технические характеристики

Требования электросети:

Рабочее напряжение	230 В
Промышленная частота	50/60 Гц
Потребляемая мощность	1600 Вт (максимальная)

Размеры 34x53x55см

Вес 40кг

Микроволновая частота 2450МГц

Микроволновая мощность 800Вт (максимальная)

Сенсорный терминал управления: цветной дисплей 8" с разрешением 800х600пикселей, Windows TM CE.NET 6.0, запоминающее устройство 256Мб

Встроенная аналоговая камера с цветным монитором 4"

3. Подготовка к прибору к работе

При вскрытии упаковки внимательно проверьте, чтобы все комплектующие были в наличии. С наибольшей аккуратностью вскрывайте упаковку прибора, для того чтобы избежать царапин и повреждений окрашенных и прозрачных поверхностей.

Внимание!

Вес прибора приблизительно 40 кг, не менее двух человек требуется для того, чтобы достать прибор из коробки и поместить его на рабочую поверхность.



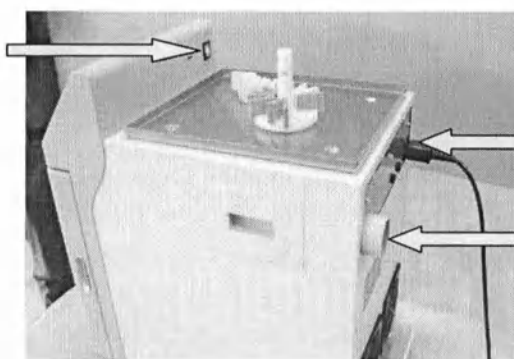
В комплекте поставки с каждым прибором идет шнур для подключения к сети, шланг для подключения к вытяжной системе с зажимом.

Подключите прибор к вытяжной системе лаборатории используя шланг, подсоедините шнур электропитания к сети, включите прибор.

Прибор должен быть подключен к главной сетевой розетке, которая доступна и видна оператору.

Проверьте, чтобы требования к сети указанные на аппарате соответствовали источникам напряжения в лаборатории.

Выключатель
электропитания



Место для
подключения
шнура
электропитания

Место для
подсоединения
шланга к вытяжной
системе

Все части прибора и комплектующие должны поставляться только производителем.

Автоматы для гистологической обработки тканей фирмы Майлстоун должны эксплуатироваться только с реагентами, представленными в подразделе «Совместимые реагенты».

Любое другое использование прибора считается неправильным!

СОВМЕСТИМЫЕ РЕАГЕНТЫ

Фиксаторы

1. Finefix
2. Формалин, буфер или в чистом виде

3. Раствор формалина

Обезвоживание (дегидратация) — очистка

1. Раствор JFC
2. Раствор Prowave
3. Этанол
4. Изонропанол
5. Метанол
6. Технический метиловый спирт

Пропитывание

1. Парафин, гистологически чистый

Другие

1. Солевой раствор (реагент, используемый после фиксации)
2. Красители для гистохимического окрашивания

Другие реагенты, которые не представлены в данном пункте, могут привести к поломке некоторых запчастей прибора. Не используйте ацетон, бензин или трихлорэтан в приборе. Фиксаторы, содержащие соли ртути или пикриновую кислоту, будут вызывать коррозию металлических частей прибора и сокращать срок службы прибора.

Если вы используете в работе такие фиксаторы, после завершения цикла, штатив и компоненты прибора следует промыть водой, с целью снижения риска повреждения компонентов прибора.

Прибор и его комплектующие запчасти предназначены для лабораторного использования и поэтому могут выдерживать самые жесткие условия эксплуатации в процессах приготовления гистологических образцов.

Следует отметить, что при использовании прибора в других целях, чем те которые определены производителем, гарантии, предоставляемые производителем, могут быть утрачены.

4. Порядок работы

На оборудовании должен работать только обученный персонал лаборатории. Данная инструкция неотъемлемая часть прибора и должна находиться в доступном месте.

4.1. УПРАВЛЕНИЕ



При включении прибора будет запущена проверка системы и затем высветится окно с изображением возможных пользователей. Оператору следует войти в систему нажатием иконки, соответствующей пользователю (user), администратору (administrator) или сервису (service), а затем ввести пароль, используя цифровую клавиатуру.

В соответствии с введенным кодом главное меню будет содержать те иконки, которые необходимы оператору для работы.

4.2. ЗАПУСК ПРОГРАММ

В главном меню вы можете выбрать гистологическую обработку образцов тканей или биопсий.



Выберете гистологическую проводку, нажав соответствующую иконку (Histoprocessing, см. стрелку). Затем следует выбрать размер образца (1,2 или 3 мм), модули, которые будут использоваться, и протокол гистологической

обработки.

Эти этапы отображены ниже:

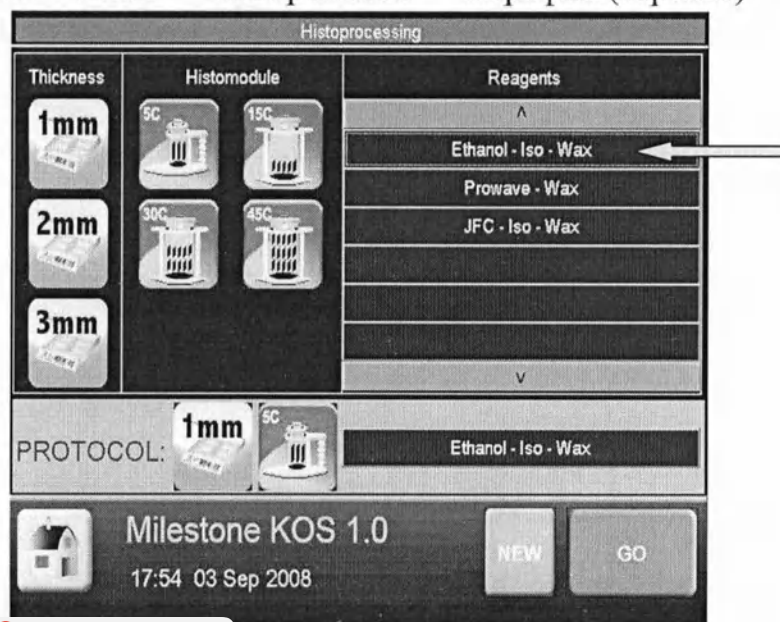
А. 1 мм (стрелка)



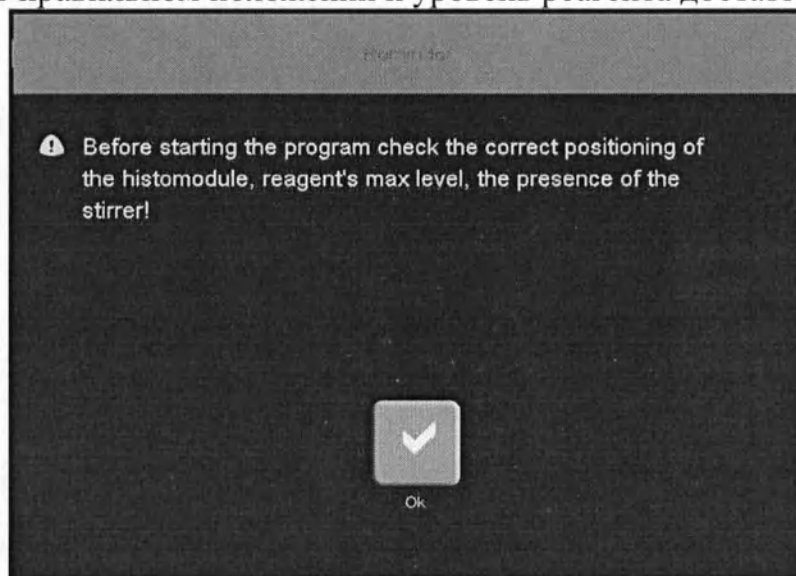
В. Гистомодуль (стрелка)



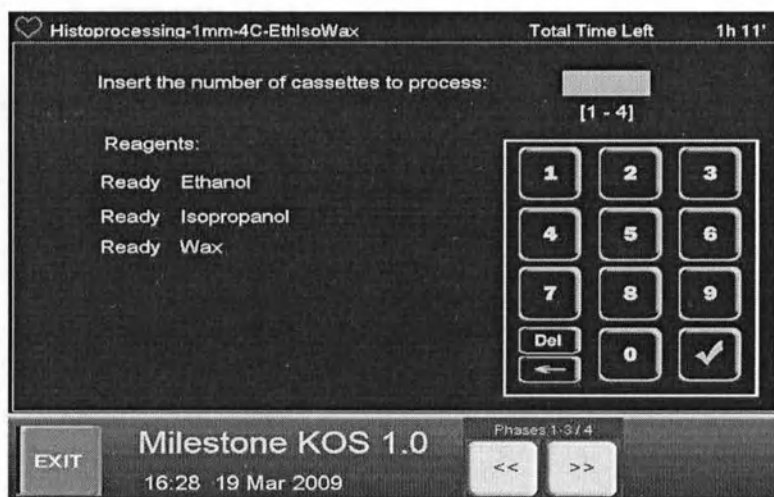
С. Протокол: Этанол — Изопропанол — Парафин (стрелка)



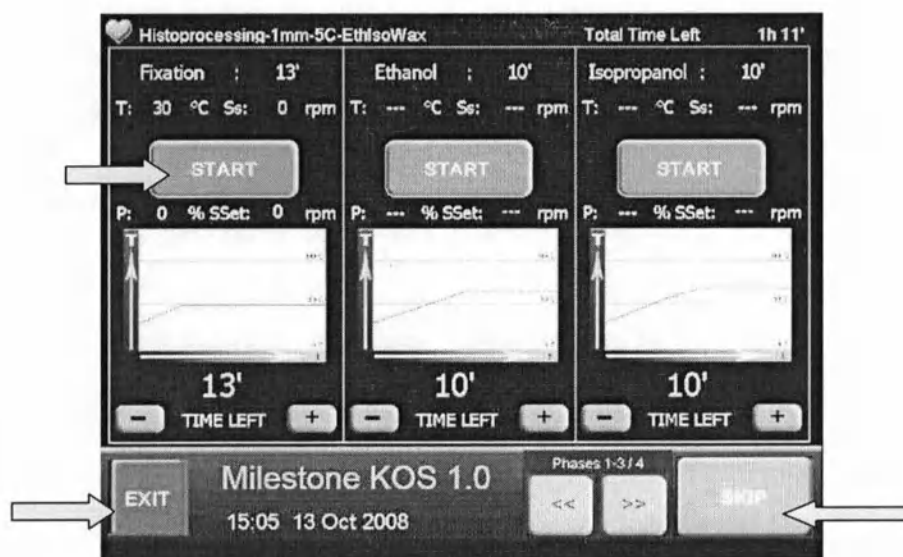
Только после выполнения этих трех пунктов, вы увидите горящую иконку «Go» (Пуск). Появится окно подтверждения, перед запуском убедитесь, что гистомодуль в правильном положении и уровень реагента достаточный.



Выберете «Ok», появится окошко, в которое оператор вводит число кассет планируемых к обработке:



После ввода числа кассет, появится изображение состояния системы (см. ниже).



Значение иконок:

Горящая зеленым цветом иконка “Start”, свидетельствует о том, что данный этап выбран. Когда данная иконка серого цвета, фаза неактивна.

Иконка “SKIP” позволяет продвинуться к следующей фазе протокола, таким образом вы можете вручную выбрать последовательность этапов (пропустить ненужные этапы).

Иконки “<<”, “>>” позволяют просмотреть все этапы гистологической проводки.

“-” и “+” иконки уменьшить или увеличить длительность этапов гистологической проводки.

Иконка “EXIT” для отмены и выхода.

4.3.РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ИСПОЛЬЗОВАНИЮ ПРОТОКОЛОВ.

Этанол — Изопропанол — Парафин

1. Этанол — изопропаноловый метод рекомендуется использовать в рутинной работе для гистологической обработки биопсийного материала среднего размера.
2. Этот протокол может быть использован для тканей, фиксированных в течение ночи.
3. Подходит для относительно жирных тканей, толщиной от минимальной до 3 мм.
4. Настоятельно рекомендуется для гистологической обработки тканей желудочно-кишечного тракта, почек и биопсийного материала тканей молочной железы.

JFC — Изопропанол — Парафин

1. Настоятельно рекомендуется для тканей, с высоким процентом содержания жира (ткани молочной железы, липомы).
2. Подходит для обработки кусочков тканей с толщиной более 3мм.
3. Этот протокол настоятельно рекомендуется для предварительно хорошо фиксированных тканей.

5. Правила хранения и использования.

Автоматы для гистологической обработки тканей «КОС» (KOS) могут храниться при температуре от -20 до 60°C.

Требования к помещению для работы:

Максимальная температура для работы прибора 40 °C

Минимальная температура для работы 5 °C

Допустимая влажность 50 - 80%

Максимальная рабочая высота 2000м над уровнем моря

НЕ ОТКРЫВАЙТЕ МЕХАНИЧЕСКУЮ ЧАСТЬ! Если прибор не работает должным образом, пожалуйста, свяжитесь с вашим поставщиком.

НЕ ОТКРЫВАЙТЕ дверцу в то время, когда KOS осуществляет гистологическую проводку.

Не разбирать прибор, комплектующие приборной панели. Только уполномоченные и квалифицированные сотрудники сервисной службы могут ремонтировать прибор и иметь доступ к внутренним механизмам прибора.

Важно, чтобы общие принципы безопасности были учтены. Работайте с прибором, исходя из его практического назначения и своих знаний. Работа согласно инструкции гарантирует безаварийную работу совместно с профессионалами, которые обслуживают и ремонтируют прибор.

Будьте осторожны, когда работаете с горячим, расплавленным парафином.

Металлические части.

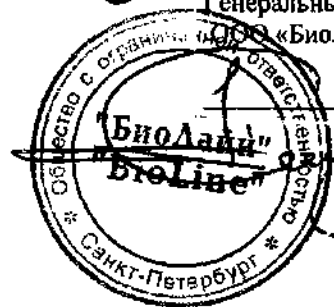
Никогда не вносите металлическую посуду в область действия микроволн. Разряды высокого напряжения могут стать причиной неконтролируемого роста температуры, что может в свою очередь привести к поломке прибора и неправильной гистологической проводке тканей.

ООО «БиоЛайн»

Генеральный директор



В настоящем документе прошито и
пронумеровано 10 (десять) листов
Генеральный директор
ООО «БиоЛайн»



Семенов А.В.